



# **Study Guide**

## **United States Naturalization Examination**

*Guía de Estudio para el  
Examen de Naturalización de los  
Estados Unidos*

## **Table of Contents**

- How U.S. Citizenship is Acquired
- Highlights of History and Government of the U.S.
- Important Dates in American History and Government
- Fifty States of the United States
- Presidents of the United States
- National Anthem: The Star Spangled Banner
- Pledge of Allegiance to the Flag
- Import U.S. Holidays
- English Lesson
- Sample Test Question
- Answers to Sample Test Questions

## **Contenido**

- Como es adquirida la ciudadanía norteamericana
- Eventos importantes en la historia y gobierno de los Estados Unidos
- Fechas importantes en la historia y gobierno de los Estados Unidos
- Los cincuenta estados de los Estados Unidos
- Himno nacional: The Star Spangled Banner
- Juramento de fidelidad a la bandera
- Días festivos importantes en los Estados Unidos
- Lección de ingles
- Ejemplos de preguntas del examen de naturalización

- Respuestas para los ejemplos

## **HOW CITIZENSHIP IS ACQUIRED**

### **By Naturalization**

#### Individually By:

-Naturalization of both parents-one parent, if other is dead or divorced- automatically naturalizes their children under 18 years of age if the children are legally residing permanently in the United States.

-Courts

Federal: Any United States District court

States and Territories: Any general trial court (court with power to hear most cases)

#### Collectively By:

Treaty- Louisiana (1803), Florida (1819), Alaska (1867)

Joint Resolution of Congress- Texas (1845)

Act of Congress- Hawaii (1900), Puerto Rico (1917), American Indians (1924), Guam (1950), Northern Marianas (1977)

Constitutional amendment- Blacks and other by 14<sup>th</sup> Amendment (1968)

### **By Birth**

#### Born abroad:

-Both of whom are American citizens

-One of whom is an American citizen

-Born under American jurisdiction in United States, Puerto Rico, Guam, Virgin Islands, Northern Mariana Islands, United States embassy

## **CIUDADANIA**

## **Por Naturalizacion**

### Individualmente Por:

-Naturalizacion de ambos padres- un padre, si el otro esta muerto o divorciado - automaticamente naturalize sus hijos menores de 18 anos de edad, si los hijos estan residiendo legalmente y permanentemente en los Estados Unidos.

-Tribunales

Federales: Cualquier Tribunal De Distrito

Estados Unidos y sus territorios:

Cualquier tribunal general con el poder de juzgar casos.

### Colectivamente Por:

Tratado- Lousiana (1803), Florida (1819), Alaska (1867)

Resolucion Congressional- Texas (1845)

Acta De Congreso - Hawaii (190), Puerto Rico (1917), Islas Virgenes (1927),

Indios Americanos (1924), Guam (1950), Islas Marianas Del Norte (1977)

Por Enmienda a la Constitucion- Negros u otros por la Enmienda decimal-cuarta (1868)

## **Por Nacimiento**

### Nacido en el extranjero a padres:

-Ambos son ciudadanos americanos

-Padre o Madre es ciudadano americano

- Nacido bajo jurisdiccion americana en Estados Unidos, Puerto, Guam, Islas Virgenes, Islas Marianas del Norte, en cualquier propiedad Estado Unidense, embajada de estados Unidos.

# **United States History & Government**

# Historia y Gobierno de Los Estados Unidos

## A.HIGHLIGHTS OF U.S. HISTORY AND GOVERNMENT

(EVENTOS IMPORTANTES EN LA HISTORIA Y GOBIERNO DE U.S.A)

1. In the 1400's European nations traded with orient nations via a long and dangerous land route. They traded for silk, spices, and other precious goods.  
  
(Las naciones europeas comerciaban con naciones orientales en la decada despues de 1400, atravez de rutas terrestres largas y peligrosas. Compraban sedas, species u otros productos valiosos.)
2. Christopher Columbus Discovered America for Spain.  
  
(Cristobal Colon descubrio America para España)
3. On October 12, 1492 America was discovered.  
  
(America fue descubierta el 12 de Octubre de 1492.)
4. Columbus was looking for a shorter route to the orient.  
  
(colon buscaba una ruta mas corta para el oriente)
5. John Cabot, and English map maker discovered North America, and claimed North America for England in 1497. He also was looking for a shorter route to the Orient.  
  
(John Cabot, un geografo ingles descubrio norte America, y la reclamo para Inglaterra en 1497. El tambien buscaba una rute mas corta para el oriente.)
6. The first settlers had a hard life in the New World. Many died of disease, hunger and harsh winters.  
  
(Los primeros colonos tuvieron una vida dura en el Nuevo mundo. Muchos murieron por cause de enfermedades, hambre e inviernos muy frios.)
7. The first English settlement in America was in 1607 in Jamestown, Virginia.  
  
(El primer poblado o establecimiento ingles en America fue en Jamestown, Virginia en 1607.)

8. The Pilgrims came to America on a ship called the “Mayflower” in 1620. The Indians helped the pilgrims by teaching them how to plant corn, pumpkins, and tobacco and also taught the pilgrims how to hunt buffalo and turkey.

(Los peregrines vinieron a America en un barco llamado “Mayflower”. Los indigenas les enseñaron como plantar maiz, calabaza y tabaco, y tambien como cazar bufalo y guajolote o pavos.)

9. An Italian named Amerigo Vespucci wrote of his trips to the New World. When his letters were read by Martin Waldseemuller, a German mapmaker, he named the new world “America” in 1507.

(Un Italiano llamado Americo Vespuccio escribio de sus viajes hacia el Nuevo mundo y cuando sus cartas fueron leidas por un geografo llamado Martin Waldseemuller, en 1507 el llamo al Nuevo mundo “America.”)

10. As years passed, explorers and settlers from other European nations came to America. Spain settled in Florida, Central and South America. France settled west of the Mississippi and Canada.

(Mientras pasaban los años , exploradores y colonos vinieron a America de otras naciones europeas. Espana se establecio en Florida, America Central y Sur America. Francia se concentro en Canada y en tierras al oeste del rio.)

11. Colonies in America were started for religious freedom and riches such as gold, furs, and good farmlands, in order to produce important cash crops of tobacco and cotton.

(Poblados fueron establecidos por causas religiosas (libertad religiosas) o causas materiales como la busca de oro, pieles y tierras que produjeran cosechas de tabaco y algodón.)

12. England established the first colonies in North America.

(Inglaterra establecio las primeras colonias en norte America.)

The names of the first thirteen colonies are:

(los nombres de las primeras 13 colonias son:)

Connecticut- Delaware-Georgia-Massachusetts-Maryland-New Hampshire-New Jersey- New York- North Carolina- Pennsylvania- Rhode Island- South Carolina- Virginia.

13. By the 1740’s the New World had thirteen colonies. England ruled the colonies by a system known as “laissez-faire” (hands off policy).

(En 1740 el Nuevo mundo ya tenia 13 colonias inglesas. Inglaterra gobierno las colonias empleado un sistema llamando "laissez-faire" significando que no iban a intervenir.)

14. In the 1760's the English Parliament wanted the colonies to contribute more to England. Therefore, Parliament passes acts which taxed such items as sugar, tea, and stamps. This angered the American colonies.

(En 1760 y los años que siguieron, Inglaterra quería que las colonias contribuyeran más al Gobierno inglés. Entonces el parlamento pasó leyes e impuso impuestos sobre bienes como azúcar, té y timbres postales. Todo esto enfureció a los colonos americanos.)

15. In 1775, fighting broke out between English troops and American colonists at Lexington and Concord.

(En 1775, empezaron los combates entre tropas inglesas y colonos americanos en los pueblos de Lexington y Concord.)

16. In July of 1776, delegates from the American colonies met to decide what to do about the fighting and England.

(En julio de 1776, delegados de las colonias americanas se juntaron para decidir qué hacer con el conflicto entre ellas e Inglaterra.)

17. On July 4, 1776, the Declaration of Independence declared independence and freedom from England.

(La declaración de independencia nos declaró libres e independientes de Inglaterra el 4 de julio de 1776.)

18. The complete name of this country is the United States of America.

(El nombre completo de este país "los Estados Unidos de América.")

19. The Declaration of Independence was written by Thomas Jefferson, who later became the third president of the United States.

(La declaración de independencia fue escrita por Thomas Jefferson, quien después fue el tercer presidente de los Estados Unidos.)

20. George Washington was the general in charge of the U.S. revolutionary armies.

(George Washington fue el general encargado de los ejércitos revolucionarios.)

21. The United States of America won its independence in the American Revolutionary War (1775- 1783).
- (Los Estados Unidos de America gano su independencia en la revolucion Americana (1775-1783).
22. The 4<sup>th</sup> of July is celebrated in the United States because that is the day in 1776 that the Declaration of Independence was signed.
- (El 4 de Julio es celebrado en los Estados Unidos porque ese el día que se firmo la Declaracion de Independencia en1776.)
23. Benjamin Franklin was the first ambassador of the United States to England. He also was an inventor, journalist, philosopher, and politician.
- (Benjamin Franklin fue el primer embajador de los Estados Unidos en Inglaterra. Tambien fue inventor, periodista, filosofo, y politico.
24. After the Revolutionary War, there were thirteen free and independent states. There was no strong central government.
- (Despues de la Guerra revolucionaria habian trece estados libres e independientes, pero no habia un gobierno central fuerte.)
25. The thirteen states had many differences which also created problems. Differences such as taxes, trade laws, no national currency and no common army created the need for a strong central government.
- (Los trece estados tenian muchas diferencias que causaron problemas. Diferencias como impuestos, leyes de comercio, falta de un sistema monetario nacional, y falta de tener armada comun, crearon la necesidad de un gobierno central.
26. A constitutional Convention met in Philadelphia in 1787. Delegates from the thirteen states met to solve problems of a weak central government.
- (La “Convencion Constitucional” se reunion en Philadelphia en 1787. Los delegados de los varios estados se reunieron para resolver el problema de “un gobierno central demasiado debil.”)
27. The Constitution of the United States was written by delegates from the different states when they met in Philadelphia in 1787.
- (La Constitucion de Los Estados Unidos fue escrita por los delegados diferentes estados cuando se unieron en Philadelphia en 1787.)
28. The Constitution of the United States was written on September 17, 1787. It was adopted by the ninth state on March 4, 1789.



(La constitución de los Estados Unidos fue escrita en Septiembre 17, 1787. Fue adoptada por el noveno estado en Marzo 4, 1789.)

29. The Declaration of Independence and the Constitution are in the National Archives which is located in Washington D.C.

(La declaración de independencia está en los archivos nacionales situados en Washington D.C.)

30. After the American Industrial Revolution (1840- 1850) some basic differences developed between the north and the south, such as the moral and economic question of slavery. The first slaves arrived in 1619.

(Después de la revolución industrial en los Estados Unidos de América (1840-1850) unas diferencias básicas aparecieron entre el norte y el sur del país, por ejemplo. La cuestión moral y económica acerca de la esclavitud. Los primeros esclavos llegaron en 1619.)

31. In 1861, the southern states seceded from the United States and a new nation was created- " The Confederate States of America."

(En 1861, los estados del "sur" se separaron de los Estados Unidos y formaron una nueva nación llamada "los estados confederados de América.")

32. When the southern states seceded from the United States in 1861, war began between the north and South. This was the Civil War.

(Cuando los estados del sur se separaron de los Estados Unidos en 1861, la guerra comenzó entre el "Norte" y el "Sur". La guerra se llamó la Guerra Civil.)

33. During the Civil War the president of the United States was Abraham Lincoln (1861- 1865).

(Abraham Lincoln fue el presidente de los Estados Unidos durante la Guerra Civil (1861-1865).

34. In 1863, Abraham Lincoln freed the slaves and abolished slavery. This was known as the Emancipation Proclamation.

(En 1863, Abraham Lincoln dio libertad a los esclavos y abolió la esclavitud. Esta acción fue conocida como la "Proclamación de Emancipación.")

35. General Lee of the Confederate States of America surrendered to General Grant of the United States of America at Appomattox and the Civil War ended in 1865.

(En 1865, General Lee, el comandante de las tropas del “sur”, se rindio al General Grant, el comandante de las tropas de los Estados Unidos de America, en Appomattox, y asi se terminola Guerra Civil.)

36. African-Americans were made citizens of the United States in 1868 by the 14<sup>th</sup> amendment of the U.S. Constitution.

(Los Africo-Americanos se convirtieron en ciudadanos de los Estados Unidos en 1868 por la decimal- cuarta enmienda de la constitucion de los Estados Unidos.)

37. The 15<sup>th</sup> amendment of the U.S. Constitution gave African-Americans the right to vote in 1870.

(La decimal-Quinta enmienda de la constitucion de los Estados Unidos le concedio el derecho del voto a los africo-americanos en 1870.)

38. The United States officially declared war on Germany on April 6, 1917 and became involved in World War I. The President at that time was Woodrow Wilson.

(Los Estados Unidos le declaro le Guerra oficialmente a Alemania el 6 de abril de 1917 y se involucro en la primera guerra mundial. El presidente en ese tiempo fue Woodrow Wilson.)

39. The 19<sup>th</sup> amendment of the U.S. Constitution, which enabled women to vote, was passed in 1920.

(La decimal- novena enmienda de la constitucion de los Estados Unidos dandole el derecho del voto a la mujer fue aprobada.)

40. On June 15, 1924, Congress passed a law which made Native Americans citizens of the United States.

(El 15 de Junio de 1924 los indigenas fueron reconocidos como ciudadanos de los Estados Unidos por el congreso de los Estados Unidos.)

41. Amelia Earhart was the first woman who flew across the Atlantic Ocean in 1928.

(Amelia Earhart fue la primera mujer aviadora que atraveso el oceano Atlantico en 1928.)

42. On December 7, 1941, Japan bombed the U.S. naval base at Pearl Harbor, Hawaii, consequently, the United States became involved in World War II against Japan, Germany and Italy.

(La base naval norteamericana en el Puerto de Pearl Harbor en Hawaii fue bombareada por los japoneses el 7 diciembre de 1941,y, por lo tanto, los Estados Unidos se involucro en segunda guerra mundial contra Japon, Alemania e Italia.)

43.The President of the United States was Franklin Delano Roosevelt when World War II was declared. (El presidente de los Estados Unidos era Franklin Delano Roosevelt cuando la segunda Guerra fue declarada.)

44.Dr. Martin Luther King Jr. led the civil rights movement in the United States.

(El Dr. Martin Luther King Jr. fue el lider del movimiento de los derechos civiles en los Estados Unidos.)

## **THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES**

### **THE CONSTITUTION**

#### **LEGISLATIVE**

##### **THE CONGRESS**

###### **Senate and House of Representatives**

General Accounting Office

Government Printing Office

Library of Congress

Congressional Budget Office

United States Tax Court

#### **EXCECUTIVE**

##### **THE PRESIDENT**

###### **Executive Office of the President**

White house Office

Office of Management and Budget

Council of Economic Advisors

National Security Council

Council on Environmental Quality  
Office of Science and Technology Policy  
Office of Administration

#### **JUDICIAL**

##### **The Supreme Court of The United States**

Court of Appeals

District Courts

Claims Court

Court of Appeals for the Federal Circuit

Court of International trade

Territorial Courts

Court of Military Appeals

- Department of State
- Department of the Treasury
- Department of Defense
- Department of Justice
- Department of the Interior
- Department of Agriculture
- Department of Commerce
- Department of Labor
- Department of Commerce
- Department of Labor
- Department of Health and Human Services
- Department of Housing and Urban Development
- Department of Transportation
- Department of Energy
- Department of Education
- Department of Veterans Affairs

## **EL GOBIERNO DE LOS ESTADOS UNIDOS**

### **LA CONSTITUCION**

#### **LEGISLATIVO**

#### **CONGRESO**

#### **Senado y Camara De Representantes**

Oficina General de  
Contadores

Oficina de Imprenta  
del Gobierno

Biblioteca del  
Congresso

Oficina de  
Presupuestos  
Congresionales

Tribunal de  
Impuestos de  
Estados Unidos

#### **EJECUTIVO**

#### **EL PRESIDENTE**

**Oficina Ejecutiva  
del Preidente**

Oficina de la Casa  
Blanca

Oficina de Manejo y  
Presupuestos  
(Economicos)

Concilio de Consejeros  
Economicos

Concilio de Seguridad  
Nacional

Concilio Sobre LA  
Calidad del Ambiente  
Natural

Oficina de Manejos  
Cientificos y  
tecnologicos Oficina  
de Administracion

## **JUDICIAL**

### **Tribunal Supremo de Justicia**

Tribunales de  
Apelaciones

Tribunales de  
Distrito

Tribunales de Titulo  
o Demanda

Tribunal de  
Apelaciones para el  
Circuito Federal

Tribunal Comercio  
Internacional

Tribunales  
Territorales

Tribunal de  
Apelaciones  
Militares

## **EI VICE PRESIDENTE**

1. Departamento de Estado
2. Departamento de Hacienda
3. Departamento de Defensa
4. Departamento de Justicia
5. Departamento de Interior
6. Departamento de Agricultura
7. Departamneto de Comercio
8. Departamento de Trabajo
9. Departamento de salud y Servicios Humanor
10. Departamento de Vivienda y Desarrollo Urbano
11. Departamento de transporte
12. Departamento de Educacion
13. Departamento de Asuntos para Veteranos

45. The Preamble to the Constitution of the United States is "We the people of the United States, in order to form a more perfect union, establish justice, ensure domestic tranquility. Provide for the common defense, promote the general welfare, and secure the blessing of liberty to ourselves and our posterity, do ordain and establish this Constitution for the United States of America.

(El Preambulo de la consticion de los Estados Unidos de America es "Nosotros, el pueblo de los Estados Unidos, con el fin de formar una union mas perfecta, establecer la justicia, asegurar la tranquilidad nacional, propocionar los medios pare defense comun fomentar el bienestar general, y asegurar la bendicion que representa la libertad para nosotros y nuestra posteridad, ordenamos y estabecemos esta constitucion para los Estados Unidos de America.")

46. The United States has a republic and democratic form of government.

(Los Estados Unidos es una republica con un gobierno democratico.)

47. The federal government has three branches of government which are:

1. Legislative
2. Executive
3. Judicial

(El gobierno tiene tres ramas que son: )

1. Legislativo
2. Ejecutivo
3. Judicial

48. The Legislative Branch

1. Makes the laws
2. Has two houses, Senate and House of Representatives
3. Has 100 Senators, 2 Senators for each state
4. Has 435 Congressmen, based on Population
5. six year term for Senators (unlimited reelection)
6. Two year terms for Representatives (unlimited reelection)

(La Rama Legislativa: )

1. hace las leyes
2. tiene dos camaras: senado y la camra de diputados
3. tiene 100 senadores: dos por cada estado
4. tiene 435 diputados de acuerdo a la poblacion
5. periodo de 6 anos para los senadores (re-eleccion ilimitada)
6. periodo de anos para los diputados (re-eleccion ilimitada)

49. There are two houses in the Congress. (Hay dos camaras en el Congreso.)

50. The President has 14 executive departments that assist and advise him.

1. Dept. Of State
2. Dept. of Treasury

3. Dept. of Defense
4. Dept. of Justice
5. Dept. of Interior
6. Dept. of Agriculture
7. Dept. of Commerce
8. Dept. of Labor
9. Dept. of Health and Human Services
10. Dept. of Housing and Urban Development
11. Dept. of Transportation
12. Dept. of Energy
13. Dept. of Education
14. Dept. of Veterans Affairs

(El Presidente tiene 14 departamentos ejecutivos que lo ayudan y lo aconsejan.)

1. Depto. de Estado
2. Depto. de Hacienda
3. Depto. de Defensa
4. Depto. de Justicia
5. Depto. de Interior
6. Depto. de Agricultura
7. Depto. de Comercio
8. Depto. de Trabajo
9. Depto. de Salud y Servicios Humanos
10. Depto. de Vivienda y Desarrollo Urbano
11. Depto. de Transportación
12. Depto. de Energía
13. Depto. de Educación

#### 14. Depto. de Asuntos para Veteranos

51. The order of succession to the presidency in the event that both the president and vice president die, resign or are unable to perform their duties is as follows:

1. Speaker of the House of Representatives
2. President Pro Tempore of the Senate
3. Secretary of State
4. Secretary of the Treasury
5. Secretary of Defense
6. The Attorney General
7. The Postmaster General
8. The Secretary of the Interior
9. The Secretary of Agriculture
10. The Secretary of Commerce
11. The Secretary of Labor

(La orden de sucesion a la prsidencia en caso que mueran el presidente y el vice\_presidente, renuncion su puesto o sean incapaces de cumplir con sus deberes, es la siguiente:)

1. El vocero de la Camara de Diputados
2. El presidente provisional del Senado
3. Secretario del Estado
4. Secretario de la Hacienda
5. Secretario de Defensa
6. El Procurador general
7. El Administrador General de Correos
8. Secretario de Agricultura
9. Secretario de Comercio
10. Secretario de Labor



## 52. Judicial Branch

1. There are 9 Judges in the Supreme Court
2. Judicial branch interprets the laws passed by Congress
3. Judicial branch has lower federal courts
4. Federal judges are appointed to office for life

(La rama judicial)

1. Hay 9 jueces en el Tribunal Supremo de Justicia
2. La rama judicial interpret las leyes aprobadas por el Congreso
3. La rama judicial tiene tribunales federales ,emores
4. Jueces federales son designados por vida

## 53. The first African American Supreme Court Justice was Thurgood Marshall.

(El primer juez- africo Americano en el Tribunal Supremo de Justicia fue Thurgood Marshall.)

## 54. The first female Supreme Court Justice was Sandra Day O'Connor.

(La primers mujer juez en el Tribunal Supremo de Justicia fue Sandra Day O'Connor.)

## 55. John G. Roberts Jr. is the Chief Justice of the United States Supreme Court.

(John G. Roberts Jr. es el jefe del Tribunal Supremo de Justicia de los Estados Unidos.)

## 56. Supreme Court judges are appointed for life by the president. The Senate must approve the appointed judges.

(Los jueces de Tribunal Supremo de Justicia son designados por vida por el presidente y aprobados por el senado.)

## 57. The Constitution of the United States is the Supreme Law. All Laws are based on the Constitution.

(La constituacion de los Estados Unidos es la ley suprema. Todas las leyes estan basadas en la constituacion.)

## 58. In order to change or add to the Constitution we need to amend it with the approval of 37 states.

(Para cambiar o anadir a la constitucion, necesitamos una enmienda con la aprobacion de 37 estados.)

59. The first 10 amendments to the Constitution is "Bill of Rights." They were ratified effective December 15, 1791. They are:

1. Congress shall make no law respecting an establishment of religion, or prohibiting the free exercise thereof; or abridging the freedom of speech, or of the press, or the right of the people peaceably to assemble, and to petition the government for a redress of grievances.
2. A well regulated militia, being necessary to the security of a free state, the right of the people to keep and bear arms, shall not be infringed.
3. No soldiers shall, in time of peace be quartered in any house, without the consent of the owner, nor in time of war, but in manner to be prescribed by law.
4. The right of the people to be secure in their persons, houses, papers, and effects, against unreasonable searches and seizures, shall not be violated, and no warrants shall issue, but upon probable cause, supported by oath or affirmation, and particularly describing the place to be searched, and the persons or things to be seized.
5. No person shall be held to answer for a capital, or otherwise infamous crime, unless on a presentment or indictment of Grand Jury, except in certain cases.
6. In all criminal prosecutions, the accused shall enjoy the right to a speedy and public trial, by an impartial jury of the state and district where in the crime shall have been committed; which district shall have a previously ascertained by law, and to be informed of the nature and cause of the accusation; to be confronted with witness against him; to have compulsory process for obtaining witness in his favor, and to have the assistance of counsel for his defense.
7. In suits at common law, where the value in controversy shall exceed twenty dollars, the right of trial by jury shall be preserved, and no fact tried by a jury shall be otherwise re-examined in any court of the United States, than according to the rules of the common law.
8. Excessive bail shall not be required, nor excessive fines imposed, nor cruel and unusual punishments inflicted.
9. The enumeration in the Constitution of certain rights shall not be construed to deny or disparage others retained by the people.

10. The powers not delegated to the United States by the Constitution, nor prohibited by it to the states, are reserved to the States respectively, or to the people.

(Las primeras 10 enmiendas de la Constitución son la declaración de los derechos)

1. El congreso no hará una ley respecto al establecimiento de religión, o que prohíba el libre ejercicio de ella (religión); o privar la libertad de expresión, o de (información por medio de) la prensa, o el derecho de la gente para reunirse pacíficamente, y pedir al gobierno para una rectificación de injusticias.
2. Una milicia bien regulada, siendo necesaria para la seguridad de un estado libre, el derecho de la gente para mantener y cargar las armas no debe ser violado.
3. Ningún soldado, en tiempo de paz será encuartelado en ninguna casa, sin el consentimiento del dueño, ni en tiempo de guerra a excepción de una manera prescrita por la ley.
4. El derecho de la gente de estar en su persona, casa, papeles, y efectos contra búsqueda y secuestro irrazonable no será violado, y ninguna garantía o justificación tendrá consecuencia, al menos, sobre una causa probable, sostenido por juramento o afirmación, y particularmente describiendo el lugar para ser investigado, y las personas o cosas para ser secuestrados.
5. Ninguna persona será detenida para responder por un diferente crimen infame, al menos en presencia de un Gran Jurado; excepto en casos surgidos en terrenos de la fuerza naval o milicia, cuando en servicio efectivo en tiempo de Guerra o en peligro público; ni ninguna persona será sometida a la misma ofensa para ser puesto dos veces en riesgo de vida o dano a su cuerpo; ni será obligado, en ningún caso criminal, a ser testigo contra sí mismo; ni será privado de su vida, libertad o propiedad sin el debido proceso de ley; ni será tomada la propiedad privada para uso público sin la justa compensación.
6. En todos los seguimientos criminales, el acusado gozará el derecho de un juicio rápido y público, por un jurado imparcial del estado y del distrito, donde el crimen haya sido cometido; el distrito deberá ser prescrito por la ley, y ser informado de la naturaleza y la causa de la acusación; ser enfrentado con los testigos en su favor, y tener la asistencia de un abogado legal para su defensa.

7. En demandas de la ley general, donde el valor en disputa excediera veinte dolares, del derecho a un juicio por jurado sera mantenido y ningun hecho probado por un jurado debera ser reexaminado en cualquier tribunal de los Estados Unidos, de acuerdo a las reglas de la ley general.
8. Excesivas finanzas no seran exigidas, ni seran impuestas multas excesivas, ni cruel o extraordinario castigo impuesto.
9. La enumeracion en la constitucion de ciertos derechos no sera interpretada para negar o desacreditar otros observados por la gente.
10. Los poderes no concedidos a los Estados Unidos por la constitucion, ni prohibidos por esta a los estados, son reservados a los estados respectivamente, o a la gente.

60. There are a total of 26 amendments to the Constitution. The remaining amendments are:

11. A state may not be sued in Federal court by a citizen of another state or of a foreign country, 1798
12. Citizens are to vote for President and Vice President separately, 1804
13. Slavery is prohibited in the United States, 1865
14. Any person born or naturalized in the United States is a citizen. No state can take the privileges of citizenship away from such a person (citizenship granted to negroes), 1868
15. No citizen loses his vote because of race, color or previous condition of servitude (Negro suffrage), 1870
16. Income tax, 1913
17. Popular election of senators, 1913
18. National prohibition, 1920
19. Women have the right to vote on an equal basis with men (women suffrage), 1920
20. Change of congressional and presidential terms, 1933
21. No president shall be elected to office more than twice (two-term limitation), 1951
22. Presidential electors for D.C., 1961

23. Poll tax barred in federal elections, 1964
24. Presidential disability and succession, 1967
25. Reduced voting age to eighteen, 1971

(Hay 26 enmiendas a la constitucion. El resto de las enmiendas son :)

11. Poderes limitados para las cortes federales en las cuales un estado no sera demandado por un ciudadano de otro estado o por otro pais, 1798
12. Eleccion separada del presidente y vice presidente, 1804
13. Abolicion de la esclavitud, 1865
14. Ciudadania otorgada a los negros, 1868
15. Sufragio, voto otorgada a los negros, 1870
16. Impuestos sobre ganancias son impuestos, 1913
17. Elecciones populares para senadores, 1913
18. Prohibicion nacional, 1920
19. Sufragio, voto para mujeres, 1920
20. Cambio de periodo para congresionistas y presidentes, 1933
21. Revocacion de prohibicion, 1933
22. Limitacion de dos terminos para presidentes, 1951
23. Electores presidencias por D.C., 1961
24. No cobro de impuestos en elecciones federales, 1964
25. Incapidad y sucesion presidencial, 1967
26. Reduccion de edad para votar a los 18 anos, 1971

61. There are 50 states in the United States.

(Hay 50 estados en los Estados Unidos. )

62. The capital of the United States is Washington D.C.

(La capital de los Estados Unidos es Washington D.C.)

63. The national emblem of the United States is the American bald eagle.

(El emblema nacional de los Estados Unidos es “the American bald eagle”-el aguila.)

64.The official motto of the United States is “In God We Trust.”

(El lema oficial de los Estados Unidos es “En Dios Confiamos.”)

65.Taxes pay for government services.

(Los impuestos pagan para servicios del gobierno.)

66.To impeach is to accuse an official of wrong-doing.

(“Impeach” significa acusar formalmente a un funcionario del gobierno por una violacion. )

67.The American flag has three colors: red, white, blue.

(La bandera Americana tiene tres colores: rojo, blanco, y azul. )

68.“Old Glory” is the name given to the American flag.

(“Antigua Gloria” es el nombre dado a la bandera Americana.)

69.The United States flag has one star for each state.

(La bandera de los Estados Unidos tiene una estrella por cada estado.

70.The United States flag has one stripe for each of the first 13 states.

(La bandera de los Estados Unidos tiene una raya por cada una de las primeras 13 colonias.)

71.The color red stands for Courage. The color white stands for Truth. The color blue stands for Justice.

(El color rojo represneta valor, el color blanco representa verad, el color azul reprezanta justicia.

72.“The Star Spangled Banner” is our national anthem.

(El himno nacional de los Estados Unidos es “The Star Spangled Banner .”)

73.The five levels of government in the United States are:

1. Federal
2. State
3. County

4. City
5. Town or village

(Los 5 niveles de gobierno en Estados Unidos son: )

1. Federal
2. Estatal
3. Municipal
4. Ciudad
5. Pueblo o aldea

74. As we have already learned, Congress makes the law for the entire U.S. Each state of the U.S., however, makes its own laws for its own operation. The state governments operate just like the federal government. Each state also has the same three branches of government (legislative, executive, judicial). The duties of each branch are the same as for the federal government except that the state branches operate only for that state.

(Como ya hemos aprendido, el congreso hace las leyes para todo el país. Cada estado, sin embargo, hace sus propias leyes para poder gobernarse. Los gobiernos estatales funcionan como el gobierno federal. Cada estado tiene las mismas 3 ramas de gobierno (ejecutivo, legislativo, judicial). Los deberes y las funciones de cada rama son iguales a las que aprendimos para el gobierno federal excepto que las ramas estatales funcionan solamente en y para su estado.

75. Alaska (1959) and Hawaii (1960) were the last 2 states to join the United States.

(Alaska [1959] y Hawaii [1960] fueron los últimos dos estados que se agregaron a los Estados Unidos.)

76. Rights of a citizen:

1. Vote
2. Hold public office
3. Guaranteed protection by the U.S. at home and abroad
4. Right to a U.S. Passport

(Derechos del ciudadano :)

1. Votar
2. Funcionar en oficio publico
3. Proteccion garantizada por los Estados Unidos en este pais y fuera del pais
4. Derecho de obtener un passaporte de Estados Unidos

77.Duties of a Citizen:

1. Vote
2. Serve on a jury
3. Serve in the Armed Forces
4. Pay taxes
5. Respect for the rights of others
6. Loyalty to the United States of America

(Deberes del ciudadano)

1. Votar
2. Servir en un jurado
3. Servir en las fuerzas armadas
4. Pagar impuestos
5. Respetar los derechos de otros
6. Lealdad a los Estados Unidos de America

78.Only an American born citizen can become president and vice president for the Untied States.

(Solo personas nacidas en los Estados Unidos pueden llegar a ser presidente y vice presidente de los Estados Unidos.)

79.Persons of any race can become naturalized citizens of the United States.

(Personas de cualquiera raza pueden hearse ciudadanos naturalizados delos Estados Unidos.)

80.The largest state in the United States is Alaska.

(El estado mas grande de los Estados Unidos es Alaska.)



81.The smallest state in the United States in the United States is Rhode Island.

(El estado mas pequeno de los Estados Unidos es Rhode Island.)

82.The first president to resign was Richard Nixon.

(El primer presidente que renuncio a su cargo fue Richard Nixon.)

83.The only President not elected was Gerald Ford.

(El unico presidente no elegido a ese oficio fue Gerald Ford.)

84.Franklin D. Roosevelt served more than two terms. He served 3 terms and was elected to a fourth but died shortly after.

(El unico presidente que sirvio mas de dos periodos oficiales fue Franklin D. Roosevelt. El sirvio 3 periodos completos y fue elegido la cuarta vez, pero murio al principio de su cuarto periodo.)

## **THE STATUE OF LIBERTY**

### **(La estatua de la libertad)**

#### **B. IMPORTANT DATES IN U.S. HISTORY**

(FECHAS IMPORTANTES EN LA HISTORIA DE U.S.A.)

1492	October 12. Christopher Columbus discovered America. (Octubre 12. Cristobal Colon descubrio America.)
1497	John Cabot claimed North America for England. ( John Cabot reclamo el norte de America pare Inglaterra.)
1607	The English established Jamestown, Virginia, their first permanent settlement. (Los ingleses fundaron el pueblo de Jamestown, Virginia, su primera colonia permanente.)
1620	The Pilgrims arrived in Plymouth, Massachusetts on the Mayflower. The Indians helped them plant corn, pumpkin and tobacco and also taught them how to hunt turkey.

	(Los peregrinos llegaron a Plymouth, Massachusetts en el barco "Mayflower." Los indigenas les enseñaron como cultivar maiz, calabaza y tobacco, y como cazar pavos o guajolotes.)
1740's	England developed and established 13 colonies.  (Inglaterra desarrollo y establecio 13 colonias.)
1773	A group of American colonist protested the government's tea tax by throwing a ships cargo of tea overboard, referred as the "Boston Tea Party."  (Un grupo de colonos protestaron contra el impuestos ordenado por el gobierno ingles tirando el cargamento de un barco al mar; este evento es conocido como el "Boston Tea Party" (fiesta de te' de Boston).)
1774	The First continental Congress met in Philadelphia.  (El primer congreso continental se reunion en Philadelphia (Filadelfia).)
1775	Fighting broke out between English troops and American colonists.  (conflicto armado comenzo entre el ejercito ingles y colonos norteamericanos.)
1776	July 4. The Declaration of independence was adopted in Philadelphia. The writer of the Declaration was Thomas Jefferson.  (Julio 4. La declaracion de independencia contra Inglaterra fue adoptada en Philadelphia. El autor de la declaracion fue Thomas Jefferson.)
1783	U.S. Independence was recognized in the Treaty of Paris.  (La independencia de los Estados Unidos fue reconocida en el Tratado de Paris.)
1789	March 4. The constitution was officially adopted.  (Marzo 4. La constituacion fue adoptada oficialmente.)  George Washington was chosen first president of the united States.  (George Washington fue elegido primer presidente de los Estados Unidos.)
1791	Bills of Rights were adopted.  ( La declaracion de Derechos en enmiendas 1-10 fue adoptada.)

1803	Louisiana Territory was purchased by the U.S. from France. (Francia vendio el Territorio de Lousiana a los Estados Unidos.)
1812-14	Second war with England occurred (La segunda Guerra con Inglaterra sucedio.)
1819	Spain surrendered Florida to U.S.A. (España le rindio Florida a los Estados Unidos.)
1823	The Monroe Doctrine was stated by Presidente James Monroe.) (LA Doctrina Monroe fue declarada por el presidente James Monroe.)
1846-48	The U.S. - Mexican War occurred. (Ocurrio la Guerra entre Mexico y Estados Unidos.)
1849	The California Gold Rush began. (El descubrimiento de oro en California causo una ola de exploradores.)
1861	Confederate States of America were formed. (Estados confederados de America fueron formados.)  The Civil War between the north and south began. (La Guerra civil entre el norte y el sur comenzo.)  The President of the United States was Abraham Lincoln. (El presidente de los Estados Unidos fue Abraham Lincoln.)
1863	January 1. President Lincoln issued the Emancipation Proclamation abolishing slavery. (Enero 1. El Presidente Lincoln proclamo la emancipacion de los esclavos por medio de la "Proclamacion de la Emancipacion.")  November 19. Lincoln made the Gettysburg Address. (Noviembre 19. Licoln dio el "Discurso de Gettysburg.")
1865	Confederate states surrendered to the north at Appomattox and ended the Civil War. (  Los Estados confederados se rindieron al norte en Appomattox y asi termino la Guerra civil.)  April 14. President Lincoln was shot by John Wilkes Booth and died the

	<p>following morning. (Abril 14. El Presidente Lincoln fue herido por John Wilkes booth y murio el dia siguiente.)</p> <p>December 6. The 13<sup>th</sup> Amendment, which abolished slavery, was added to the Constitution. (Diciembre 6. La decima-trece enmienda que anulo la esclavitud fue añadida a la constitución.)</p>
1867	<p>The territory of Alaska was purchased from Russia.</p> <p>(El territorio de Alaska fue comprador de Rusia.)</p>
1868	<p>The 14<sup>th</sup> Amendment officially made African-American citizens of the United States.</p> <p>(La decimal-cuarta enmienda le concedio oficialmente la ciudadanía norteamericana a los africo-americanos. )</p>
1870	<p>The 15<sup>th</sup> Amendment gave African-American males the right to vote.</p> <p>(La decimal-quinta enmienda le concedio el voto a los hombres africo-americanos .)</p>
1881	<p>President James A. Garfield was assassinated in Washington D.C.</p> <p>(El presidente James. A Garfield fue asesinado en Washington D.C.)</p>
1886	<p>Statue of Liberty was presented to the United States by France.</p> <p>(Francia le presento la estatua de libertatd a los Estados Unidos.)</p>
1898	<p>The United States declares war on Spain and began the Spanish-American War.</p> <p>(Los Estados Unidos le declaro la Guerra a Espana y comenzo la Guerra Espanola-American.)</p>
1901	<p>President William McKinley was Assassinated.</p> <p>(El Presidente William McKinley fue asesinado.)</p>
1914	<p>The Panama Canal was officially opened.</p> <p>(El canal de Panama fue abierto oficialmente.)</p>
1915	<p>The first telephone conversation occurred.</p> <p>(La primera conversacion por telefono ocurrio.)</p>
1917	<p>Puerto Ricans were made U.S. citizens.</p> <p>(Los puertoriquenos fueron hechos ciudadanos de los Estados Unidos.)</p>

	<p>WWI began for the U.S. when it declared war on Germany.</p> <p>(Comenzo la preimera Guerra mundial para los Estados Unidos cuando le declaro la Guerra a Alemania.)</p>
1918	<p>WWI ended. (La primera Guerra mundial termino.)</p>
1920	<p>The 19<sup>th</sup> Amendment gave the vote to women.</p> <p>(La decimal-nueve enmienda le dio el voto a las mujeres.)</p>
1924	<p>Native-Americans of the U.S. were recognized as U.S. citizens.</p> <p>(Los indigenes nativos de los Estados Unidos fueron reconocidos como ciudadanos.)</p>
1927	<p>Charles A. Lindbergh flew from New York to Paris nonstop.</p> <p>(Charles A. Lindbergh volo desde New York hasta Paris Sin hacer escala.)</p>
1928	<p>Amelia Earhart was the first woman pilot to fly across the Atlantic Ocean.</p> <p>(Amelia Earhart fue la primera mujer aviadora que atraveso el oceano Atlantico.)</p>
1929	<p>The Great Depression began with stock market crash.</p> <p>(La depression economica comenzo con la caida del Mercado de valores.)</p>
1941	<p>WWII began with Japan's bombing of Pearl Harbor, Hawaii. Franklin D. Roosevelt was the President and Harry S. Truman was Vice-President.</p> <p>(LA segunda Guerra mundial ocurrio cuando Japon bombardeo la base naval norteamericanade Pearl Harbor, Hawaii. El presidente fue Franklin D. Roosevelt y el vice-president fue Harry S. Truman .)</p>
1945	<p>President Roosevelt died and Truman became President. (El Presidente Roosevelt murio y Truman se convirtio en president.)</p> <p>United States dropped atomic bombs on Hiroshima and Nagasaki and Japan surrendered. When Germany also surrendered, WWII ended.</p> <p>(Bombas atomicas de los Estados Unidos destruyeron Hiroshima y Nagasaki y Japon se rindio a los Estados Unidos. Y cuando Alemania se rindio, termino la segunda Guerra mundial.)</p>
1950	<p>The Korean War began and ended three years later.</p>

	(La Guerra en Korea comnzo y termino tres anos despues.)
1961	U.S. broke relations with Cuba. ( Los Estados Unidos rompio relaciones con Cuba.)
1963	Dr. Martin Luther King Jr. led the march for eq ual right s to Washington D.C.  (El Dr. Martin Luther King Jr. encabezó la marcha por derechos civiles hacia Washington D.C.)  President John F. Kennedy was assassinated. ( El presidente John F. Kennedy fue asesinado.)
1964	Civil rights bill was passed by Congress.  (La ley protegiendo los derechos civiles fue aprovada por el congreso nacional.)
1967	Thurgood Marshall became the first African-American member of the Supreme Court the United States.  (Thurgood Marshall fue la primera persona africo-americana escogida como miembro del Tribunal Supremo de Justicia de los Estados Unidos.)
1968	Dr. Martin Luther King Jr. was assassinated on April 4 in Memphis, Tennessee.  (El Dr. Martin Luther King Jr. fue asesinado en la ciudad de Memphis, Tennessee el 4 de abril.)
1969	U.S. astronaut Neil Armstrong became the first man to set foot on the moon.  (El astronauta norteamericana Neil Armstrong fue el primer hombre que camino en la Luna.)
1973	The last U.S. troops left Vietnam.  (Las Ultimas tropas estadouniedenses salieron de Vietnam.)
1974	Richard Nixon resigned as President after the Watergate scandal.  (Richard Nixon renuncio su cargo como president despues del escandalo conocido como "Watergate.")  Gerald R. Ford succeeded Nixon as President. (Gerald R. Ford se convirtio en Presidente despues que Nixon renuncio.)
1976	Jimmy Carter, a businessman from Georgia, was elected President of

	<p>the United States.</p> <p>(Jimmy Carter, un comerciante del estado de Georgia, fue elegido Presidente de los Estados Unidos.)</p>
1980	<p>Ronald Regan was elected President of the United States.</p> <p>( Ronald regan fue elegido Presidente de los Estados Unidos.)</p>
1981	<p>Sandra Day O'Connor became the first woman appointed to the U.S. Supreme Court.</p> <p>(Sandra Day O'Connor fue la primera mujer designada al Tribunal Supremo de Justicia de los Estados Unidos.)</p>
1983	<p>Sally Ride was the first American woman who traveled in outer space.</p> <p>(La primera mujer norteamericana que viajó al espacio fue Sally Ride.)</p>
1988	<p>George Bush Was elected President of the United States.</p> <p>(George Bush fue elegido Presidente de los Estados Unidos.)</p>
1991	<p>The United States and its allies defeated Iraq and freed Kuwait.</p> <p>(Los Estados Unidos y sus aliados derrotaron las tropas de Iraq y liberaron la nación de Kuwait.)</p>
1992	<p>Governor Bill Clinton of Arkansas became President of the United States. His Vice-President was Al Gore.</p> <p>(El gobernador de Arkansas, Bill Clinton, fue elegido Presidente de los Estados Unidos. Su vice-presidente fue Al Gore.)</p>
1996	<p>Bill Clinton was reelected President.</p> <p>(Bill Clinton fue elegido Presidente por segunda vez.)</p>
2000	<p>Vice- President Al Gore became the presidential candidate for the Democratic Party. Texas Governor George W. Bush became the presidential candidate for the Republican Party. George W. Bush won the presidency.</p> <p>(El vice-presidente Al Gore fue nominado por el partido Demócrata como candidato para la presidencia de los Estados Unidos. El gobernador de Texas, George W. Bush, fue nominado por el partido Republicano como candidato de los Estados Unidos. El Gobernador de Texas, George W. Bush ganó la presidencia.)</p>
2001	<p>September 11. Terrorist attack the United States; the Twin Towers,</p>

	<p>World Trade Center and the Pentagon of New York City.</p> <p>(11 de septiembre. El ataque terrorista Estados Unidos; las Torres gemelas, el comercio internacional Central y el Pentágono de la Ciudad de Nueva York.)</p>
2003	<p>Iraq War began being claimed that Iraq's alleged possession of weapons of mass destruction posed a threat to their security and that of their coalition/regional allies.</p> <p>(Iraq Guerra empezó a ser reclamada que posesión pretendida de Iraq de armas de destrucción masiva colocaron una amenaza a su seguridad y a que de sus aliados coalición/regionales.)</p>
2005	<p>George W. Bush was reelected President.</p> <p>(George W. Bush fue elegido presidente por segunda vez.)</p>
2009	<p>Barack Obama becomes the first African American President of the United States.</p> <p>(Barack Obama llega a ser el primer Presidente norteamericano africano de Estados Unidos.)</p>
2010	<p><b>Arizona SB 1070</b> Act was signed into law by Governor Jan Brewer on April 23, 2010. It is the broadest and strictest anti-illegal immigration measure in decades.</p> <p>(<b>Arizona SB 1070</b> Acto fue convertido en ley por Gobernador Jan Cervecerero el 23 de abril de 2010. Es la medida más ancha y más estricta anti-ilegal de inmigración en décadas.)</p>



## THE FIFTY STATES AND THE DISTRICT OF COLUMBIA

(Los 50 estados y el Distrito Federal de Columbia)

<b>NAME (Nombre)</b>	<b>CAPITAL (Capital)</b>	<b>DATE OF ADMISSION TO UNION (Fecha de entrada a la union)</b>
Alabama	Montgomery	1819
Alaska	Juneau	1959
Arizona	Phoenix	1912
Arkansas	Little Rock	1836
California	Sacramento	1850
Colorado	Denver	1876
Connecticut	Hartford	1788
Delaware	Dover	1787
Florida	Tallahassee	1845
Georgia	Atlanta	1788
Hawaii	Honolulu	1959
Idaho	Boise	1890
Illinois	Springfield	1818
Indiana	Indianapolis	1816
Iowa	Des Moines	1846
Kansas	Topeka	1861
Kentucky	Frankfort	1792
Louisiana	Boston Rouge	1812
Maine	Augusta	1820
Maryland	Annapolis	1788
Massachusetts	Boston	1788
Michigan	Lansing	1837

Minnesota	St. Paul	1858
Mississippi	Jackson	1817
Missouri	Jefferson City	1821
Montana	Helena	1889
Nebraska	Lincoln	1867
Nevada	Carson City	1864
New Hampshire	Concord	1788
New Jersey	Trenton	1787
New Mexico	Santa Fe	1912
New York	Albany	1788
North Carolina	Raleigh	1789
North Dakota	Bismark	1889
Ohio	Columbus	1803
Oklahoma	Oklahoma City	1907
Oregon	Salem	1859
Pennsylvania	Harrisburg	1787
Rhode Island	Providence	1790
South Carolina	Columbia	1788
South Dakota	Pierre	1889
Tennessee	Nashville	1796
Texas	Austin	1845
Utah	Salt Lake City	1896
Vermont	Montpelier	1791
Virginia	Richmond	1788
Washington	Olympia	1889
West Virginia	Charleston	1863
Wisconsin	Madison	1848

Wyoming	Cheyenne	1890
District of Columbia	Washington	

**Dependencies, District, Possessions, and Territories**

**(Dependencias, distritos, posesiones y territorios)**

American Soma	Pago Pago
Canal Zone	Balboa
Guam	Agana
Puerto Rico (Commonwealth)	San Juan
Virgin Islands	St. Thomas

**Also Midway, Wake and several other small outposts in the Pacific Ocean  
(tambien Midway, Wake u otros lugares en el Pacifico)**

**PRESIDENTS OF THE UNITED STATES**

**(Presidentes de los Estados Unidos)**

<b>NAME (Nombre)</b>	<b>TERM (Plazo)</b>	<b>ELECTED FORM (Estado de Origen)</b>	<b>OCCUPATION (Ocupacion)</b>	<b>POLITICAL PARTY (Partido Politico)</b>
1. George Washington	1789-1797	Virginia	Planter	..... .....
2. John Adams	1797-1801	Massachusetts	Lawyer	Federalist
3. Thomas Jefferson	1801-1809	Virginia	Planter	Dem-Rep
4. James Madison	1809-1817	Virginia	Public Official	Dem-Rep
5. James Monroe	1817-1825	Virginia	Lawyer	Dem.-rep.
6. John Quincy Adams	1825-1829	Massachusetts	Lawyer	Nat.- Rep.
7. Andrew Jackson	1829-1837	Tennessee	Lawyer	Democratic

8. Martin Van Buren	1837-1841	New York	Lawyer	Whig
9. William H. Harrison	1841-1841	Ohio	Farmer	Whig
10. John Tyler	1841-1845	Virginia	Lawyer	Democratic
11. James Knox Polk	1845-1849	Tennessee	Lawyer	Whig
12. Zachary Taylor	1849-1850	Louisiana	Soldier	Whig
13. Millard Fillmore	1850-1853	Massachusetts	Lawyer	Democratic
14. Franklin Pierce	1853-1857	New Hampshire	Lawyer	Democratic
15. James Buch	1857-1861	Pennsylvania	Lawyer	Republican
16. Abraham Lincoln	1861-1865	Illinois	Lawyer	Republican
17. Andrew Johnson	1865-1869	Tennessee	Tailor	Republican
18. Ulysses S. Grant	1869-1877	Illinois	Soldier	Republican
19. Rutherford B. Hayes	1877-1881	Ohio	Lawyer	Republican
20. James A. Garfield	1881-1881	Ohio	Lawyer	Republican
21. Chester A. Arthur	1881-1885	New York	Lawyer	Republican
22. Grover Cleveland	1885-1889	New York	Lawyer	Democratic
23. Benjamin Harrison	1889-1893	Indiana	Lawyer	Republican
24. Grover Cleveland	1893-1897	New York	Lawyer	Democratic

25. William McKinley	1897-1901	Ohio	Lawyer	Republican
26. Theodore Roosevelt	1901-1909	New York	Public Official	Republican
27. William H. Taft	1909-1913	Ohio	Lawyer	Republican
28. Woodrow Wilson	1913-1921	New Jersey	Educator	Democratic
29. Warren G. Harding	1921-1923	Ohio	Editor	Republican
30. Calvin Coolidge	1923-1929	Massachusetts	Lawyer	Republican
31. Herbert Hoover	1929-1933	California	Engineer	Republican
32. Franklin D. Roosevelt	1933-1945	New York	Lawyer	Democratic
33. Harry S. Truman	1945-1953	Missouri	Public Official	Democratic
34. Dwight D. Eisenhower	1953-1961	New York	Soldier	Republican
35. John F. Kennedy	1961-1963	Massachusetts	Public Official	Democratic
36. Lyndon B. Johnson	1963-1969	Texas	Public Official	Democratic
37. Richard M. Nixon	1969-1974	New York	Lawyer	Republican
38. Gerald R. Ford	1974-1977	Michigan	Public Official	Republican
39. Jimmy (James E.) Carter	1977-1981	Georgia	Businessman	Democratic
40. Ronald Reagan	1981-1988	California	Public Official	Republican
41. George H. W.	1982-1992	Texas	Public Official	Republican

Bush				
42. William Clinton	1992-2000	Arkansas	Public Official	Democratic
43. George W. Bush	2001-2009	Texas	Businessman	Republican
44. Barack Obama	Now In Office	Chicago	Lawyer	Democratic

**THE STAR-SPANGLED BANNER**  
**(THE NATIONAL ANTHEM)**  
**(Himno Nacional)**

*Oh say, can you see, by the dawn's early light,  
What so proudly we hailed at the twilight's last gleaming?  
Whose broad stripes and bright stars, through the perilous fight,  
O'er the ramparts were watched, were so gallantly streaming!  
And the rockets' red glare, the bombs bursting in the air,  
Gave proof through the night that our flag was still there.  
Oh say, does that star-spangled banner yet wave  
O'er the land of the free and the home of the brave?*

*On The shore, dimly seen through the mists of the deep,  
Where the foe's haughty host in dread silence reposes,  
What is that which the breeze, o'er the towering steep,  
As it fitfully blows, half conceals, half discloses?*

*Now it catches the gleam of the morning's first beam,  
In full glory reflected now shines on the stream.  
'Tis the star-spangled banner! Oh long may it wave  
O'er the land of the free and the home of the brave.*

*Oh! thus be it ever, when freemen shall stand  
Between their loved homes and the war's desolation.  
Blest with victory and peace, may the Heaven- rescued land  
Praise the Power that hath made and preserved us a nation.  
Then conquer we must, for our cause it is just,  
And this be our motto: "In God is our trust."  
And the star-spangled banner in triumph shall wave  
O'er the land of the free and the home of the brave.*

SCOTT KEY

FRANCIS

## **PLEDGE OF ALLEGIANCE**

### **(Juramento a la Bandera)**

I Pledge allegiance to the flag of the United States of America

(Le juro fidelidad a la bandera de los Estados Unidos de America)

And to the Republic for which it stands,

(y a la Republica que representa)

One nation, under God, indivisible,

(una nacion, bajo el amparo de Dios, unida)

With liberty and justice for all

(con libertad y justicia para todos).

## **HOLIDAYS**

- **New Year's Day, January 1**

Legal holiday observed in all states

- **Martin Luther King's Birthday, January 15**

This special day honoring a great civil rights leader is observed in many states.

- **Lincoln's Birthday, February 12**



Legal holiday in many states

- **Washington's Birthday**

The third Monday in February, in honor of the founder and first president of the United States. Prior to 1971, it was celebrated on February 22. It is a legal Holiday in almost all states.

- **Memorial Day**

The last Monday in May, to honor the memory of the dead of all wars. Prior to 1971, it was celebrated on May 30. The observance of Memorial day originated during the Civil War.

- **Independence Day, July 4**

Legal Holiday observed in all states. The Declaration of Independence was adopted on this day, in 1776.

- **Labor Day**

The first Monday in September. Set aside to honor labor. It is a legal holiday in all states.

- **Columbus Day**

The second Monday in October, to commemorate the discovery of America by Columbus in 1492. Prior to 1971, it was celebrated on October 12, the anniversary of the discovery. It is a legal holiday in many states.

- **Veteran's Day, November 11**

Set aside to honor the veterans of the U.S. Armed forces, it is a legal holiday in almost all states.

- **Thanksgiving Day**

Generally the fourth Thursday in November, set aside for national thanksgiving, especially for our democratic form of government. It is a legal holiday in all states.

- **Christmas Day, December 25**

This is both a legal and religious holiday. It observes the anniversary of the birth of Jesus. All states and all those of the Christian faith celebrate this holiday.

## **DIAS FESTIVOS**

- **Primer Dia del Año Nuevo, 1 de Enero**

Dia festivo legal, celebrando en todos los estados.

- **El Cumpleanos de Martin Luther King, el 15 de Enero**

Este dia, que honra a un gran lider de los derechos civiles, es observado en varios estados.

- **El cumpleanos de Washington**

El tercer lunes en Febrero, en honor al fundador y primer presidente del pais. Antes de 1971 se celebraba el dia 22 de Febrero. Es un dia festivo legal en casi todos los estados.

- **Dia de los Caidos**

El ultimo Lunes en Mayo, para honrar la memoria de todos los que murieron en Guerra. Antes de 1917, se observio el 30 de Mayo. La observacion de este dia tuvo su origen durante le Guerra Civil.

- **Dia de la Independencia, 4 de Julio**

Un dia festivo legal observado en todos los estados. La Declaracion de Independencia fue adoptada en este dia, en 1776.

- **Dia del Trabajo**

El primer lunes en Septiembre. Reservado para honrar el trabajo, este dia se celebra en todos los estados.

- **Dia de Colon**

El Segundo lunes de Octubre, para conmemorar el descubrimiento de America por Colon en 1492. Antes de 1971 fue celebrado el 12 de Octubre, el aniversario del descubrimiento. Es un dia festivo legal en muchos estados.

- **Dia de los Veteranos, el 11 de Noviembre**

Día reservado para honrar a los veteranos de las fuerzas armadas de Los Estados Unidos. Es un día festivo legal en casi todos los estados.

- **Día de Acción de Gracias**

Usualmente el cuarto Jueves en Noviembre, reservado para dar gracias como una nación, especialmente por nuestro gobierno democrático. Es un día festivo legal en todos los estados.

- **Día de Navidad, 25 de Diciembre**

Este es un día festivo religioso y también legal. Observa el aniversario del nacimiento de Jesucristo. Todos los estados y cristianos celebran este día.

## **English Lesson**

**Compre Un  
Diccionario  
Español/Ingles  
Ingles / Español**

**\* \* \* \* \***

**Spanish / English  
English / Spanish  
Dictionary**

# BUILDING UP AN ENGLISH VOCABULARY

## WORD GROUPS

<b>Rojo</b>
<b>azul</b>
<b>Verde</b>
<b>Negro</b>
<b>Blanco</b>
<b>Amarillo</b>
<b>Café</b>
<b>Castano</b>
<b>Gris</b>
<b>Lunes</b>
<b>Martes</b>
<b>Miercoles</b>
<b>Jueves</b>
<b>Viernes</b>
<b>Sabado</b>
<b>domingo</b>
<b>Enero</b>

<b>Febrero</b>
<b>Marzo</b>
<b>Abril</b>
<b>Mayo</b>
<b>Junio</b>
<b>Julio</b>
<b>Agosto</b>
<b>Septiembre</b>
<b>Octubre</b>
<b>Noviembre</b>
<b>Diciembre</b>

<b>NUMBERS</b>	
<b>Uno</b>	One
<b>Dos</b>	Two
<b>Tres</b>	Three

<b>Cuatro</b>	Four
<b>Cinco</b>	Five
<b>Seis</b>	Six
<b>Siete</b>	Seven
<b>Ocho</b>	Eight
<b>Nueve</b>	Nine
<b>Diez</b>	Ten

### **NORTH,SOUTH,EAST,WEST**

<b>Norte</b>	North
<b>Sur</b>	South
<b>Este</b>	East
<b>Oeste</b>	West

### **TODAY,YESTERDAY,TOMORROW**

<b>Hoy</b>	Today
<b>Ayer</b>	Yesterday
<b>Mañana</b>	Tomorrow

### **MORNING,NOON, AND NIGHT**

<b>MORNING,NOON, AND NIGHT</b>
--------------------------------

<b>Mañana</b>	Morning
<b>Mediodía</b>	Noon
<b>Tarde</b>	Afternoon
<b>Noche</b>	Evening, night

<b>THE SEASONS</b>	
<b>La primavera</b>	Spring
<b>El verano</b>	Summer
<b>El otoño</b>	Autumn
<b>El invierno</b>	Winter

## **VERBOS BASICOS (en tiempo presente)**

TO PUT= PONER

I put (put)..... Yo pongo

You put..... Usted pone

He puts (puts)..... El Pone

She puts (1)..... Ella Pone

It puts (2)..... Pone

We put..... Nos. ponemos



You put..... Ustedes Ponen

They Put..... Ellos ponen

### TO SEEM = PARECER

I seem (sim)..... Yo parezco

You seem..... Usted parece

He seems (sims).....El Parece

She seems.....Ella parece

It seems.....parece

We seem.....Nos paresemos

You seem..... Uds. Parecen

They seem.....Ellos parecen

### TO SAY = DECIR

I say (sei).....Yo digo

You say.....Usted dice

He says (ses).....El dice

Shew says.....Ella dice

It says.....dice

We say..... Nos decimos

You say..... Ustedes dicen

They say.....Ellos dicen

### TO GIVE = DAR

I give (guiv).....Yo doy

You give.....Usted da

He gives.....El da  
She gives.....Ella da  
It gives.....da  
We give..... Nos damos  
You give..... Ustedes dan  
They give..... Ellos dan

### TO TAKE = TOMAR

I Take (teik) ..... Yo tomo  
You take.....Usted toma  
He takes (teiks).....El toma  
She takes (1)..... Ella toma  
It takes (2).....toma  
We take.....Nos tomamos  
You take.....Ustedes toman  
They take.....ellos toman

### TO GET = CONSEGUIR

I get (guet).....Yo consigo  
You get.....Usted consigue  
He gets (guest).....El consigue  
She gets.....Ella consigue  
It gets.....consigue

We get.....Nos. conseguimos

You get.....Uds. Consiguen

They get ..... ellos consiguen

### TO SEE = VER

I see (si)..... Yo veo

You see.....Usted ve

He sees (sis).....El ve

She sees.....Ella ve

It sees ..... ve

We see..... Nos. vemos

You see..... Ustedes ven

They see..... Ellos ven

### TO MAKE = HACER (2)

I make (meik)..... Yo hago

You make..... Usted hace

He makes (meiks)..... El hace

It makes.....hace

### TO SEND = ENVIAR

I send (send).....Yo envío

You send..... Usted envía

He sends (sends)..... El envía

She sends..... Ella envía

We send..... Nos. enviamos

You send.....Uds. envian

They send.....Ellos envian

(1.) En tiempo presente, hablando de **he, she,**  
**o it,** se agrega una "s."

(2.) Recuerde que **it** es un pronombre neutro  
que significa el, ella, o ello, refiriéndose a  
"cosas y no a "personas."

### TO GO = IR

I go (go)..... Yo voy

You go..... Usted va

He goes (goes) (1).....El va

She goes (1)..... Ella va

It goes (1).....va

We go..... Nos. Vamos

You go.....Ustedes van

They go..... Ellos van

### TO MAKE = HACER (2)

I make (make).....Yo hago

You make.....Usted hace

He makes (makes).....El hace

She makes.....Ella hace

She makes.....Ella hace

It makes.....Hace  
We make.....Nos. hacemos  
You make.....Ustedes hacen  
They make.....ellos hacen

### TO COME = VENIR

I come (cam).....yo vengo  
You come.....usted viene  
He comes (cans).....El viene  
She comes.....Ella viene  
It comes.....viene  
We come.....Nos. venimos  
You come.....Ustedes vienen  
They come.....Ellos vienen

### TO BE = ESTAR

I am (am).....yo estoy  
You are (ar)..... Usted esta  
He is (is)..... El esta  
She is.....Ella esta  
It is.....esta  
We are.....Nos. estamos  
You are.....Ustedes estan  
They are.....Ellos estan

## TO KEEP = MANTENER

I keep (kip).....Yo mantego  
You keep..... Usted mantiene  
He keeps (kips).... El mantiene  
She keeps..... Ella mantiene  
It keeps.....mantiene  
We keep.....Nos. mantenemos  
You keep..... Uds. Mantienen  
They keep.....ellos mantienen

## TO DO = HACER (2)

I do (du).....yo hago  
You do.....usted hace  
He does (das)(1).....El hace  
She does (1).....ella hace  
It does (1).....hace  
We do.....Nos. hacemos  
You do.....ustedes dejan  
They let..... Ellos dejan

## TO HAVE = TENER

I have (jav).....yo tengo

You have.....usted tiene

He has (jas).....el tiene

She has.....Ella tiene

It has.....tiene

We have..... Nos. tenemos

You have.....ustedes tienen

They have.....ellos tienen

- (1) En vez de "s" hablando de **he, she, o it** en los verbos **to go** y **to do** se agrega "es." La palabra **goes** se pronuncia "gous,;" y la palabra **does** se pronuncia "das."
- (2) La diferencia entre **do** y **make** la veremos mas adelante.

---

## DROP A, E OR O

### SPANISH

**Abstracto**

**Busto**

**Cablegram**

**Defecto**

**Elemento**

**Fragmento**

**Gramo**

**Holocausto**

**Lista**

**Jesuita**

**ENGLISH**

Abstract

Bust

Cablegram

Defect

Element

Fragment

Gram

Holocaust

List

Jesuit

**SPANISH**

**Mapa**

**Novelista**

**Orgasmo**

**Persona**

**Racismo**

**Sedimento**

**Taleto**

**Vacante**

**Winche**

**Yarda**

**ENGLISH**

Map

Novelist

Orgasam

Person

Racism

Sediment

Talent

Vacant

Winch

Yard



**ENGLISH ENDS IN E < SPANISH**  
**ENDS IN A OR O**

<b><u>SPANISH</u></b>	<b><u>ENGLISH</u></b>	<b><u>SPANSIH</u></b>	<b><u>ENGLISH</u></b>
<b>Abusivo</b>	Abusive	<b>Medicina</b>	Medicine
<b>Basa</b>	Base	<b>Nota</b>	Note
<b>Compromis</b>	Compromise	<b>Practica</b>	Practice
<b>o</b>	Defense	<b>Rosa</b>	Rose
<b>Defensa</b>	Exclusive	<b>Sardina</b>	Sardine
<b>Exclucivo</b>	Favorite	<b>Tubo</b>	Tube
<b>Favorito</b>	Grade	<b>Uso</b>	Use
<b>Grado</b>	Inductive	<b>Vampiro</b>	Vampire
<b>Inductivo</b>	Jubilee	<b>Zona</b>	Zone
<b>Jubileo</b>			

## ACCENT MARKS

### SPANISH

Área

Billón

Conclusión

Erosión

Fórmula

Inclusión

Júpiter

Kaiser

### ENGLISH

Are

Billion

Conclusion

Erosion

Formula

Inclusion

Jupiter

Kaiser

### SPANISH

Melón

Ópera

Precisión

Religión

Suspensió

n

Unión

Xenón

Zulú

### ENGLISH

Melon

Opera

Precision

Religion

Suspension

Union

Xenon

Zulu

## SINGLE CONSTANT WORDS

### SPANISH

Antena

Comercial

Deresion

Emision

Generalism

o

Imposible

### ENGLISH

Antenna

Commercial

Depression

Emission

Generalismo

Impossible

### SPANISH

Madona

Oficial

Profesional

Secesion

Transmisio

n

### ENGLISH

Madonna

Official

Professional

Secession

Transmission

## -AR VERBS

### SPANISH

### ENGLISH

### SPANISH

### ENGLISH

**Ayudar**

To help

**Hablar**

To speak

**Bailar**

To dance

**Llegar**

To arrive

**Bajar**

To go down

**Llevar**

To carry

**Caminar**

To walk

**Mirar**

To look

**Cantar**

To sing

**Necesitar**

To need

**Comprar**

To buy

**Pagar**

To pay

**Contestar**

To answer

**Preguntar**

To ask

**Cortar**

To cut

**Preparar**

To prepare

**Desear**

To wish

**Regresar**

To return

**Ensenar**

To teach, to show

**Terminar**

To finish

**Entrar**

To enter

**Tomar**

To take

**Escuchar**

To listen

**Trabajar**

To work

**Estudiar**

To study

**Viajar**

To travel

**Explicar**

To explain

**Visitar**

To visit

## -ER VERBS

### SPANISH

**Aprender**

**Beber**

**Comer**

**Comprender**

**Correr**

**Creer**

**Deber**

**Coser**

### ENGLISH

To learn

To drink

To eat

To understand

To run

To believe

Should, To owe

To sew

### SPANISH

**Esconder**

**Leer**

**Poseer**

**Prometer**

**Responder**

**Romper**

**Vender**

### ENGLISH

To hide

To read

To possess

To promise

To answer

To break

To sell

## **SAMPLE TEST QUESTIONS**

1. When was the Declaration of Independence signed? (Cuando se firmo la Declaracion de la Independencia?)
  - a) Sept. 17, 1954
  - b) July 4, 1776
  - c) Aug. 12, 1901
  - d) March 4, 1702
2. Who wrote the Declaration of Independence? (Quien escribio la Declaracion de la Independencia?)
  - a) George Washington
  - b) Benjamin Franklin
  - c) John Adams
  - d) Thomas Jefferson
3. Who established the first permanent colonies in North America? (Quien establecio las primeras colonias permanentes en Norte America?)
  - a) France
  - b) Spain
  - c) England
  - d) Russia
4. Who discovered America? (Quien descubrio America?)

- a) Thomas Jefferson
  - b) King George
  - c) Christopher Colombus
  - d) King James
5. What is the name of this country? (Cual es el nombre de este pais?)
- a) USA
  - b) United States of America
  - c) Christopher Colombus
  - d) America
6. How did the pilgrims come to America? (Como vinieron los "Peregrinos" para America?)
- a) on a plane
  - b) by car
  - c) on the USS texas
  - d) on the Mayflower
7. Who helped the pilgrims? (Quien ayudo a los "Peregrinos"?)
- a) Indians
  - b) King James
  - c) France
  - d) Christopher Colombus
8. Who wrote the Constitution of the United States? (Quien escribio la constitucion de los Estados Unidos?)
- a) George Washington
  - b) John Cabot
  - c) Delegates from the states in Philadelphia
  - d) The people

9. Why is the 4<sup>th</sup> of July celebrated in the United States? (Porque se celebra el 4 de Julio en los Estados Unidos?)
- a) It's the day the Constitution was signed
  - b) It's the day World War II was over
  - c) It's the day the Declaration of Independence was signed
  - d) It's the day the Bill of rights was signed
10. What were the names of 6 of the first Thirteen Colonies? (Cuales son los nombres de 6 colonias originales?)
- a) Alaska/Washington/North Dakota/Hawaii/Texas/Nevada
  - b) Iowa/Guam/Arizona/Oregon/Utah/Wyoming
  - c) Nebraska/Oklahoma/Puerto Rico/Virgin Islands/S. Dakota
  - d) Delaware/New York/New Jersey/Virginia/Georgia/Maryland
11. Why is the constitution called "The Supreme Law" of the country? (Porque se llama la Constituacion "LA ley Suprema" del Pais?)
- a) because it is the highest law of the land
  - b) because it is the oldest law of the land
  - c) because it is the newest law of the land
  - d) because it is the best law of the land
12. How many houses are in Congress? (Cuantas camaras tiene el congreso?)
- a) 1-Senate
  - b) 3-Senate/Supreme Court/House of Representatives
  - c) 1-House of Representatives
  - d) 2-Senate and the House of Representatives
13. How many Senators are in the Senate? (Cuantos Senadores tiene el Senado?)
- a) The people

- b) The President
- c) The Supreme Court
- d) The Congress

14. Who makes the laws in the United States? (Quien hace las leyes en los Estados Unidos?)

- a) The people
- b) The President
- c) The Supreme Court
- d) The Congress

15. When was the Constitution adopted? (Cuando se adopto la Constitucion?)

- a) March 4, 1789
- b) March 4, 1799
- c) March 4, 1492
- d) March 4, 1889

16. For how many years are the President and vice-president elected? (Por cuantos anos son elegidos el presidente y el vice-presidente?)

- a) for life
- b) 6 years
- c) 2 years
- d) 4 years

17. What are the duties of the vice-president? (Cuales son las funciones del vice-presidente?)

- a) the vice-president has the same duties as a president
- b) replaces president if he dies/ is the president of the Senate
- c) the vice-President has no duties



d) The vice-president is president of the House of Representatives.

18.If you become an American citizen, could you be president of the United States? (Si usted se hace ciudadano Americano, podria ser presidente de los Estados Unidos?)

a) No

b) Maybe

c) If you pass the test

d) Yes

19.Who was the first president of the United States? (Quien fue el primer presidente de los Estados Unidos?)

a) Abraham Lincoln

b) Thomas Jefferson

c) George Washington

d) John Hancock

20.Who was the third president of the United States? (Quien fue el tercer presidente de los Estados Unidos?)

a) Abraham Lincoln

b) Thomas Jefferson

c) George Washington

d) John Quincy Adams

21.Who was the 16<sup>th</sup> President of the United States? (Quien fue el decimo sexto presidente de los Estados Unidos?)

a) Abraham Lincoln

b) Thomas Jefferson

c) George Washington

d) Sam Houston

22. What documents declared the 13 colonies to be free and independent states? (Que documento declaro la libertad e independencia de las 13 colonias?)

- a) The Bill of Rights
- b) The Constitution
- c) The Declaration of Independence
- d) The Bible

23. Where was the Declaration of Independence written? (Donde se escribio la Declaracion de Independencia?)

- a) NEw York
- b) Piladelphia
- c) Wshington D.C.
- d) Dallas

24. Can the Constitution be amended? (Puede enmiendarse la constitucion?)

- a) yes
- b) no

25. How many amendments does the constitution have? (Cuantas enmiendas tiene la constitucion?)

- a) 10
- b) 26
- c) 12
- d) 0

26. Name the war in which we won our independence. (Nombre la Guerra en que optuvimos nuestra independencia.)

- a) The Civil War
- b) World War II
- c) The American Revolution

d) The Vietnam War

27. From what nation did we gain our independence? (¿De cual país obtuvimos nuestra independencia?)

a) France

b) Germany

c) Spain

d) England

28. Where is the Declaration of Independence today? (¿Dónde está la "Declaración de Independencia" hoy?)

a) The New York Library

b) Independence Hall

c) The National Archives

d) Ellis Island

29. Who was the first ambassador to England from the United States? (¿Quién fue el primer embajador de los Estados Unidos en Inglaterra?)

a) Jim Wright

b) Benjamin Franklin

c) George Washington

d) George Bush

30. What is the Capital of the United States? (¿Cuál es la capital de los Estados Unidos?)

a) Dallas

b) New York

c) Philadelphia

d) Washington D.C.

31. Who was the great general of the Independence War? (Quien fue el gran general de la Guerra de independencia?)

- a) Benjamin Franklin
- b) John Cabot
- c) Ronald Regan
- d) George Washington

32. What is the minimum voting age? (Cual es la edad minima para votar?)

- a) 18
- b) 19
- c) 20
- d) 21

33. What are the colors of the American Flag? (Cuales son los colores de la Bandera Americana?)

- a) red, green
- b) red, gold
- c) red, white, blue
- d) red, blue and gold

34. How many stars are there in the American flag? (Cuantas estrellas tiene la bandera Americana?)

- a) 13
- b) 50
- c) 25
- d) 1

35. How many stripes are there in the American flag? (Cuantas bandas tiene la bandera Americana?)

- a) 13
- b) 50
- c) 25
- d) 1

36. For how long are senators elected? (Por cuanto tiempo son elegidos los senadores?)

- a) 2 years
- b) 4 years
- c) 6 years
- d) For life

37. What is the Bill of Rights? (Que es la Declaracion de derechos?)

- a) the first 10 amendments of the constitution
- b) help us gain our independence from England
- c) the Constitution of the United States
- d) 26 amendments to the Constitution

38. What were John Cabot and Christopher Columbus looking for? (Que buscaban John Cabot y Cristobal Colon?)

- a) money
- b) America
- c) Short route to the Orient
- d) Short route to America

39. What is the National Anthem? (Cual es nuestro himno nacional?)

- a) America
- b) The National Anthem

- c) The Star Spangled Banner
- d) U.S.A.

40. What are the three branches of government? ( Cuales son las tres ramas del gobierno federal?)

- a) State Dept., Dept. of Defense, Legislative
- b) Executive, Senate, Dallas County
- c) Judicial, State, Federal
- d) Legislative, Executive, Judicial

41. What are the 5 levels of government? (Cuales son los cinco niveles de gobierno?)

- a) Legislative, City, County Jail, Village
- b) Federal, State, County, City, Town or Village
- c) Senate, Congress, Courts, Federal, town
- d) Mayor, Councilmen, Judge, Police

42. What is the form of government in the United States? (ue forma de gobierno tiene los Estados Unidos?)

- a) republic
- b) Democratic
- c) Federal
- d) Republic/Democratic

43. How long are Supreme Court judges in office? (Por cuanto tiempo sirven en su oficio los jueces de la Corte Suprema?)

- a) 2 years
- b) 6 years
- c) 4 years

d) Life

44. What happens if president dies? (Que pasa si el presidente muere?)

a) the Congress takes over the Presidency

b) the speaker of the House becomes president

c) the vice president becomes president

d) the army takes over

45. Who is the Chief Justice of the United States Supreme Court? (Quien es el jefe de la corte Suprema?)

a) Bob Hope

b) Thurgood Marshall

c) John G. Roberts Jr.

d) William Rehnquist

46. Who is the commander in chief of the Armed Forces? (quien es el jefe de las fuerzas armadas?)

a) The senate

b) The president

c) The Speaker of the House

d) Chief Justice of the U.S.

47. How many states are in the United States? (Cuántos Estados hay en los Estados Unidos?)

a) 13

b) 25

c) 50

d) 1

48. What is the national emblem of the United States? (Cual es el emblema de los Estados Unidos?)

- a) The Star
- b) In God We Trust
- c) The Stripe
- d) The American bald Eagle

49. What pays for the Federal government services? ( Como se pagan los servicios del gobierno federal?)

- a) Income Tax
- b) Dept. of Treasury
- c) Tax on Food Purchases
- d) City taxes

50. What is the official motto of the United States? ( cual es lema oficial de los Estados Unidos?)

- a) The American Bald Eagle
- b) In God We Trust
- c) We the people of the U.S.A.
- d) In money we trust

51. Can persons of any race become naturalized citizens of the United States? (Pueden personas de cualquiera raza hacerse ciudadanos de los Estados Unidos?)

- a) yes
- b) no

52. What is the name of the American Flag? (Cual es el nombre de la bandera de los Estados Unidos?)

- a) America



- b) Mayflower
- c) Old Glory
- d) Lone Star

53. Are Cabinet members appointed by the president? (Son los oficiales del gabinete designados por el presidente?)

- a) Yes
- b) No

54. What is the 13<sup>th</sup> amendment to the Constitution of the United States? (Cual es la decima tercera enmienda de la constitucion de los Estados Unidos?)

- a) Income tax
- b) Woman Suffrage
- c) Negro Suffrage
- d) Slavery Abolished

55. What is the 19<sup>th</sup> amendment to the Constitution of the United States? (Cual es la decima novena enmienda de la constitucion de los Estados Unido?)

- a) Income Tax
- b) Woman Suffrage
- c) Negro Suffrage
- d) Slavery Abolished

56. What branch of the federal government enforces the laws? (Cual rama del gobierno federal aplica las leyes?)

- a) Executive Branch
- b) Dallas Police
- c) F.B.I.

d) Judicial Branch

57. Who elects the president and vice-president of the United States? (Quien elige el presidente y vice-presidente de los Estados Unidos?)

a) Senators

b) Judges

c) The Electoral College

d) Congress

58. How many representatives are there in the House of Representatives? (Cuantos miembros hay en la cámara de diputados?)

a) 100

b) 435

c) 50

d) 13

59. What branch of government makes the laws in the United States? (Cual rama del gobierno estadounidense hace las leyes?)

a) The President

b) Judicial Branch

c) Executive Branch

d) Legislative Branch

60. If the president and vice-president of the United States were to die, who would take over the presidency? (Si el presidente y el vice-presidente de los Estados Unidos murieran, quien tomara el lugar del presidente?)

a) Chief Justice of the Supreme Court

b) Army

c) Speaker of the House of Rep.

d) President of the Senate

61. Can the president of The United States veto bills? (Puede desaprobar leyes propuestas el presidente de los Estados Unidos?)

a) yes

b) No

62. How many Supreme Court judges are there? (Cuántos jueces hay en la Suprema?)

a) 10

b) 13

c) 50

d) 9

63. Who makes treaties with other nations? (Quién hace tratados o acuerdos con otras naciones?)

a) the Congress

b) the President

c) the People

d) the states

64. What branch of government interprets the law?

a) Executive Branch

b) Legislative Branch

c) Judicial Branch

d) The people

65. What do you promise when you become a naturalized citizen? (Que promete Ud. Hacer cuando se convierte en ciudadano naturalizado de este país?)

- a) to learn English
- b) to defend the Constitution
- c) to join the Army
- d) to work

66. Which is the largest state in the union? (Cual es el estado mas grande de este pais?)

- a) Alska
- b) Texas
- c) California
- d) Florida

67. Which is the smallest in the Union? (Cual es estado mas pequeno de este pais?)

- a) Massachusetts
- b) Montana
- c) New Jersey
- d) Rhode Island

68. Who was the first president to resign his office? (Quien fue el primer presidente que renuncio a su cargo?)

- a) Abraham Lincoln
- b) Richar Nixon
- c) George Jefferson
- d) John F. Kennedy

69. Who was the only president not elected? (Quien fue el unico presidente no elegido?)

- a) George Washington

b) Grover Cleveland

c) James A. Garfield

d) Gerald Ford

70. Which President served more than two terms? (Quien fue el unico presidente que sirvio mas de dos periodos oficiales?)

a) Richard Nixon

b) Bob Hope

c) Franklin D. Roosevelt

d) Ulysses S. Grant

71. How many terms did he serve? (Por cuantos periodos sirvio Franklin Roosevelt?)

a) 3

b) 5

c) 4

d) 2

72. What are the colors of the stars of our flag? De que colores son las estrellas en nuestra bandera?)

a) yellow

b) white

c) blue

d) red

73. What do stars on the flag mean? (Cual es el significado de las estrellas en la bandera?)

a) each Senator in Congress

b) the members of the Kitchen Cabinet

- c) each state in the Union
- d) the original colonies

74. What color are the stripes of our flag? (De que color son las banderas en nuestra bandera?)

- a) red and white
- b) white
- c) red
- d) blue and white

75. What are the stripes on the flag mean? (Que significado tienen las bandas en la bandera?)

- a) the original 13 states
- b) the original drafters of the Constitution
- c) the first 13 presidents

76. How many states form the United States/ (Cuantos Estados hay en los Estados Unidos?)

- a) 45
- b) 51
- c) 50
- d) 47

77. For how long do we elect the president of the United States? (Por cuantos anos elegimos el presidente de los Estados Unidos?)

- a) 6
- b) 5
- c) 10
- d) 4

78. What is the Constitution? (Que es la constitucion?)
- a) list of our individual rights
  - b) law of the country
  - c) supreme law of our land
79. Can the Constitution be changed? (Puede cambiarse la constitucion?)
- a) yes, though amendments
  - b) yes, though revolutions
  - c) maybe, if congress desires
  - d) no
80. What is the legislative branch for our federal government? (Que es la rama legislativa de nuestro gobierno federal?)
- a) our state legislature
  - b) U.S. Department of Justice
  - c) U.S. Congress
  - d) U.S. Senate
81. Who elects the members of Congress? (Quien elige los miembros del congreso?)
- a) the people
  - b) each state legislature
  - c) the Electoral College
  - d) the Democrats and Republicans
82. What is the judicial branch of our federal government? (Que es la rama judicial de nuestro gobierno federal?)
- a) U.S. Supreme Court and lower federal courts

- b) U.S. Supreme Court, lower federal courts and state courts
- c) Federal, state and municipal courts

83. Which were the thirteen original states? (Cuales fueron los trece Estados originales?)

- a) Connecticut, Delaware, Georgia, Massachusetts, Maryland, New Hampshire, New Jersey, New York, North Carolina, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, and Virginia
- b) California, Connecticut, Delaware, Georgia, Maryland, New York, North Carolina, Oklahoma, Oregon, Pennsylvania, Rhode Island, South Carolina, and Utah
- c) Connecticut, Delaware, Florida, Georgia, Massachusetts, Michigan, New Hampshire, New Jersey, New York, North Carolina, Ohio, Oregon, and Pennsylvania.

84. What is the 49<sup>th</sup> state of the Union(United States)? (Cual es el 49 estado que se anadio a la union(Estados Unidos)?)

- a) Alaska
- b) Oklahoma
- c) New Mexico
- d) Hawaii

85. Who was Martin Luther King Jr.? (Quien fue Martin luther King Jr.?)

- a) first African-American member of the Supreme Court
- b) most decorated African-American in WWII
- c) leader of the civil rights movement of the United States

86. Why are there 100 Senators in the U.S. Senate? ( Por que hay 100 senadores en el senado? )

- a) there are two Senators for each state
- b) there are 50 senators from the North and 50 Senators from the South



c) the Senate in Capitol Hill can only hold 100 senate seats

87. Who selects the members of the U.S. Supreme Court? (Quien elige a los jueces del tribunal Supremo de Justicia?)

a) Congress

b) President

c) Senate

d) House of Representatives

88. Who is the executive head of your city government?

a) Mayor

b) City Council

c) City Manager

d) The people

89. Who is the executive head of your state government? (Quien es el lider ejecutivo de su gobierno local?)

a) state legislature

b) state treasurer

c) governor

90. What holiday was celebrated for the first time by the American Colonists? (Que dia festivo celebraron los colonials americanos por primera vez?)

a) 4<sup>th</sup> of July

b) Boston Tea Party

c) Christmas

d) Thanksgiving

91. What did the Emancipation Proclamation do? ( Que proposito tuvo la Proclamacion de Emancipacion?)

- a) freed the slaves
  - b) gave woman the right to vote
  - c) frees only Christian slaves
  - d) Freed everyone from England
92. What is the 50<sup>th</sup> state of the United States/ (Cual es el 50 estado que se anadio a la union (Estados Unidos)?)
- a) New Mexico
  - b) Hawaii
  - c) Oklahoma
  - d) Texas
93. What country was our main ally during WWII? (Que pais fue nuestro aliado primordial durante la segunda Guerra mundial?)
- a) Italy
  - b) Spain
  - c) England
  - d) Turkey
94. What do we call the introduction to the Constitution of the United States? ( Que nombre le damos a la introduccion de la constituacion de los Estados Unidos?)
- a) Bill of Rights
  - b) Preamble
  - c) Old glory
  - d) Star Spangled Banner
95. What is the basic belief of the Declaration of Independence? (Cual es la filosofia fundamental de la Declaracion de Independencia?)

- a) all men are created equal
  - b) everyone has a right to vote
  - c) all men of all races have the same rights
  - d) all colonists have the right to be British subjects
96. Who signs bills into law? (Quien firma los proyectos de ley para que se conviertan en ley?)
- a) Congress
  - b) President and Vice-President
  - c) President
  - d) Kitchen Cabinet
97. Who was President of the union during the Civil War? ( Quien era el presidente de la union durante la Guerra civil?)
- a) Andrew Johnson
  - b) Abraham Lincoln
  - c) Ulysses S. Grant
  - d) Zachary Taylor
98. What is the name of the special group that advises the President? (Cual es el nombre del grupo especial que aconseja al presidente?)
- a) President's Council
  - b) President's family
  - c) Kithcen Cabinet
  - d) State Cabinet
99. Which President is called the "Father of our country?" (A que presidente se le llama "padre de nuestro pais?")
- a) John Adams

- b) Abraham Lincoln
  - c) Thomas Jefferson
  - d) George Washington
100. Who helped the pilgrims survive in the New World? (Quien ayudo a los peregrinos a sobrevivir en el Nuevo mundo?)
- a) Those who survived the disaster of Jamestown
  - b) Local Native Americans
  - c) English food shipments
  - d) Themselves
101. What is the name of the New World town founded by the Pilgrims? (Cual es el nombre de la colonia fundada por los peregrinos en el Nuevo mundo?)
- a) Plymouth
  - b) Jamestown
  - c) Boston
  - d) New York
102. Who has the power to declare war? (Quien tiene el poder de declara la Guerra?)
- a) President
  - b) President and Senate
  - c) Senate
  - d) Congress
103. Which President freed the slaves? (Que presidente emancipo a los esclavos?)

- a) John Adams
- b) George Washington
- c) Ulysses S. Grant
- d) Abraham Lincoln

104. Where does Congress meet? (Donde se reune el congreso?)

- a) White House
- b) Supreme Court
- c) Capitol Hill

105. Name three rights guaranteed by the Bill of Rights. (Nombre tres derechos garantizados por la declaracion de derechos.)

- a) freedom of religion, press, and association
- b) freedom to travel abroad, have children, and get married
- c) freedom of religion, bear arms and not pay taxes
- d) freedom of speech, to marry and divorce

106. What is the White House? (Que es la Casa Blanca?)

- a) the first residence of George Washington
- b) where Congress meets
- c) the official residence of the President and his/ her family

107. In what month do we vote for the President? (En que mes votamos por el presidente?)

- a) January
- b) Februaury
- c) November
- d) October

108. In what month is the new President inaugurated? (En que mes toma posesion de su cargo el presidente?)
- a) January
  - b) February
  - c) March
  - d) December
109. What are the two major political parties in the United States today? (Cuales son los dos partidos politicos mas fuertes que existen hoy dia en los Estados Unidos?)
- a) House of Representatives and Senate
  - b) Libertarian and Democratic Parties
  - c) Democrats and Republicans
  - d) Libertarians and Republicans
110. Where does our freedom of speech come from? (De donde origina nuestra libertad de expresion?)
- a) Preamble of the Constitution
  - b) 16<sup>th</sup> Amendment to the Constitution
  - c) Bill of Rights
  - d) Declaration of Independence
111. Name one of the purposes of the United Nations. (Describe un proposito de las Naciones Unidas.)
- a) organization where nations can be discuss and resolve world problems and preserve peace
  - b) organization where nations can discuss and resolve world problems and preserve peace
  - c) tourist landmark in New York City

112. Where is the White House located in Washington D.C.? (Donde esta ubicada la Casa Blanca en Washington D.C.?)
- a) 2600 Pennsylvania Avenue
  - b) 1600 Pennsylvania Avenue
  - c) 2000 Capitol Hill Avenue
  - d) 1900 Pentagon Avenue
113. Who was President during WWII? (Quien fue presidente durante la segunda Guerra mundial?)
- a) Woodrow Wilson
  - b) Harry S. Truman
  - c) John F. Kennedy
  - d) Franklin D. Roosevelt
114. Who was President when the Stock Market crashed in 1929? (Quien era presidente cuando la bolsa de valores cayo en 1929?)
- a) Warren G. Harding
  - b) Calvin Coolidge
  - c) Herbert Hoover
  - d) Franklin D. Roosevelt

FILL IN THE BLANK YOURSELF

(Llene usted el espacio que esta en blanco)

115. Who is the President of the United States? (Quien es el presidente de los Estados Unidos?)
116. Who is the Vice-President? (Quien es el Vice Presidente?)
117. Who are the two Senators from your state? (Quien son los dos senadores de su estado?)
118. Which is the capital of your state? (Cual es la capital de su estado? )
119. Who is the governor of your state? (Quien es el gobernados de su estado?)
120. Who is the Mayor of your city?) Quien es el alcalde de su ciudad?)
121. Who is your representative in Congress? (Quien es su diputado en el Congresso?)
122. What is your U.S. mailing address? (Cual es su direccion de correo en U.S.A.?)
123. What is your date of birth? (Cual es su fecha de nacimiento?)
124. What is your Country of birth? (Cual es su pais de origen?)
125. Have you been a permanent resident for at least 5 years? (Usted ha sido un residente permanente por un minimo de cinco anos?)
126. Have you been a permanent resident for at least 3 years and are you married to a U.S. Citizen? (Usted ha sido un residente permanente por un minimo de tres anos y esta casado/a con una ciudadana de U.S.A.?)
127. When did you become a permanent resident? (Cuando se convirtio usted en un residente permanente?)
128. What is your marital status? (Cual es su estado civil?)



129. Can you speak, read, and write English? (Puede usted hablar, leer, y escribir inglés?)
130. Have you been absent from the U.S. since becoming a permanent resident? (Usted ha estado en U.S.A. desde que obtuvo la residencia permanente?)
131. How many times have you been married? (Cuántas veces se ha casado?)
132. How many children do you have? (Cuántos hijos tiene usted?)
133. Do you believe in the Constitution of the United States? (Usted cree en la constitución de los Estados Unidos?)
134. Did you ever apply for an exemption from military service? (Ha solicitado una exención del servicio militar?)
135. Have you ever committed any crime for which you have not been arrested? (Ha cometido un crimen alguna vez por el cual nunca ha sido arrestado?)
136. If the law requires it, are you willing to bear arms on behalf of the U.S.? (Si la ley lo requiere, ¿está usted dispuesto a usar armas en beneficio de los Estados Unidos?)
137. Have you ever been a habitual drunkard? (¿Ha sido usted una persona habituada a la bebida de alcohol?)
138. Have you ever advocated or practiced polygamy? (¿Ha abogado por o practicado la poligamia?)
139. Are deportation proceedings pending against you? (¿Está usted en algún procedimiento de deportación?)
140. Have you ever been deported, or ordered deported? (¿Fue usted deportado o ha habido una orden de deportación contra usted alguna vez?)

141. Have you ever applied for suspension of deportation? (Ha aplicado para suspension de deportacion alguna vez?)
142. Since becoming a permanent resident, have you filed an income tax return as a nonresident? (Desde que se convirtio en un residente permanente, ha usted declarado sus impuestos como una persona que no es un residente permanente?)
143. Have you failed to file income tax return because you considered yourself a nonresident? (Usted ha dejado de archivar su declaracion de impuestos porque no se consideraba un residente?)
144. Since becoming a permanent resident, have you ever failed to file an income tax return on any year? ( Desde que se convirtio en un residente permanent, ha dejado de archivar una declaracion de impuestos algun ano?)
145. Have you ever claimed in writing, or in any way, to be a United states citizen? (Alguna vez ha declarado en escrito o de alguna otra manera que usted es ciudadano de los Estados Unidos?)
146. Have you ever failed to comply with Selective Service laws? (Ha usted desobedecido las leyes con respecto al servicio military?)
147. Have you knowingly and for gain helped any alien to enter the U.S. illegally? (Ha usted ayudado que una persona entrara ilegalmente a los Estados Unidos con conocimiento de dicha ilegalidad y para recibir un beneficio economico?)
148. Have you been illicit trafficker in narcotics drugs or marijuana? (Ha traficado ilegalmente en drogas narcoticas o marihuana?)
149. Have you given false testimony for the purpose of obtaining any immigration benefit? (Ha dado testimonio falso con el proposito de recibir un beneficio immigratorio?)
150. Have you ever been involved in any way in the persecution of any person because of race, religion, national origin or political opinion? (Ha estado involucrado de alguna manera en la persecucion de cualquier persona por su raza, religion, origen nacional u opinion politica?)

151. Have you ever been arrested for violating any law or ordinance excluding traffic violations? (Ha usted sido arrestado por violar cualquier ley u ordenanza sin incluir violaciones de trafico?)
152. Have you ever voted in any election in the United States? (Ha usted votado en alguna eleccion en los Estados Unidos?)

## **Answers to Sample Test Questions #1 through #114**

### **(Respuestas para Ejemplos de Preguntas #1 hasta #114)**

1.

2.

b

3.

d

4.

c

5.

c

6.

b

7.

d

8.

a

9.

c

10.

c

11.

d

12.

a

13.

d

14.

b

15.

d

16.

a

17.

d

18.

b

19.

a

20.

c

21.

b

22.

a

23.

c

24.

b

25.

a

26.

b

27.

c

28.

d

29.

c

30.

b

31.

d

32.

d

33.

a

34.

c

35.

b

36.

a

37.

c

38.  
a

39.  
c

40.  
c

41.  
d

42.  
b

43.  
d

44.  
d

45.  
c

46.  
c

47.  
b

48.  
c

49.  
d

50.  
a

51.  
b

52.  
a

53.  
c

54.  
a

55.  
d

56.  
b

57.  
a

58.  
c

59.  
b

60.  
d

61.  
c

62.  
a

63.  
d

64.  
b

65.  
c

66.  
b

67.  
a

68.  
d

69.  
b

70.  
d

71.  
c

72.  
c

73.  
b

74.  
c

75.  
a

76.  
a

77.  
c

78.  
d

79.  
c

80.  
a

81.  
c

82.  
a

83.  
a

84.  
a

85.  
a

86.  
c

87.  
a

88.  
b

89.  
a

90.  
c

91.  
d

92.  
a

93.  
b

94.  
b

100.  
d

106.  
a

112.  
a

95.  
b

101.  
b

107.  
c

113.  
b

96.  
a

102.  
a

108.  
c

114.  
d

97.  
c

103.  
d

109.  
a

115.  
b

98.  
b

104.  
d

110.  
c

99.  
c

105.  
b

111.  
c